

# FISKERIDIREKTØREN

Bergen, 27.6.1977  
AAa/LGH

Ark. nr. 400.5 Sovjet.

## MELDING FRA FISKERIDIREKTØREN

J. 64/77

Regler for utøvelse av utenlandsk fiske i områder i Barentshavet som støter opp til kysten av Sovjetunionen.

17.mai 1977 vedtok den sovjetiske regjering en forordning om regulering av fiske i de områder av Barentshavet som ligger innenfor 200 n.mil fra de samme grunnlinjer som gjelder for Sovjets territorialfarvann.

Etter de fastsatte sovjetiske regler skal det foretas registrering av utenlandske fiskefartøyer, herunder norske, som skal drive fiske og fangst i ovennevnte områder.

For juni og juli er det som kjent foretatt slik registrering for norske fiske- og fangstfartøyer.

Ny registrering må foretas for fiske og fangst i perioden fra 1.august til 31.desember 1977.

De som vil drive fiske og fangst i ovennevnte områder etter denne dato, må snarest og senest innen 15.juli d.å. sende melding om dette med de nødvendige opplysninger til Fiskeridirektøren, postboks 185, 5001 Bergen. Skjema som kan nyttes ved påmelding følger vedlagt.

### Utdrag av de sovjetiske regler for utøvelse av utenlandsk fiske i ovennevnte områder:

Det kan bare drives fiske og fangst på de fangstkvoter som blir tildelt og under overholdelse av følgende regler:

Utenlandske fiskefartøyer skal innsende ukentlige fangstmeldinger og skal ha fangstdagbok om bord.

(Nærmere opplysninger om hvordan reglene om fangstmeldinger og fangstdagbøker skal praktiseres vil bli gitt senere i melding fra Fiskeridirektøren.)

Skipperen på et utenlandsk fiske- eller hjelpefartøy skal etter å ha mottatt signal fra sovjetisk patruljefartøy treffe de nødvendige tiltak slik at personer med fullmakt til det lett kan komme om bord og foreta besiktigelse.

Vedkommende sovjetiske myndigheter kan for innsamling av vitenskapelige data m.v. sette om bord på utenlandsk fartøy som driver fiske i områdene, tjenestemenn fra grensestyrkene og fiskerioppsynet. Alle utgifter i forbindelse med underhold om bord på utenlandske fiskefartøyer av slike tjenestemenn bekostes av disse fartøyer.

### Fangstregulerende tiltak.

1. For fangst av fisk i havområdene er det forbudt å bruke trål, nøter eller andre liknende fangstredskap hvis noen del av disse redskap har en maskestørrelse som er mindre enn det som er fastsatt nedenfor:

- a) Snurrevad ..... 110 mm
- b) Trålredskap som er laget av bomull, hamp, polyamid eller polyester fibre ..... 120 mm
- c) Trålredskap som er laget av annet materiale .. 130 mm

Maskemåling foretas med et kileformet måleapparat som smaler av 2 cm for hver 8 cm og er 2 mm tykt; det føres inn med en kraft på 5 kg i en diagonalt utstruktet maske i et garnlin som er plassert horisontalt.

Maskestørrelsen bestemmes i fuktig redskap ved å måle 20 masker som følger etter hverandre i et omfar parallelt med trålens lengdeakse (eller i et hvilket som helst omfar i en snurpenot) og som i ethvert fall ligger 10 masker fra sømmene.

Til de fangstredskap som brukes, er det forbudt å feste noen som helst innretninger som på en eller annen måte kan minske maskestørrelsen. For å forebygge for tidlig slitasje av fangstredskapene er det dog tillatt:

- a) til underdelen av trålposen å feste seilduk, garnlin eller annet materiale;
- b) på oversiden av trålposen å bruke en beskyttelsesnot som består av et rettvinklet stykke garnlin som er laget av samme materiale som trålposen, som har en lengde som svarer til 3/4 av lengden på trålposens sylindriske del, en bredde som svarer til den del av trålposen som skal beskyttes, og en maskestørrelse som er dobbelt så stor som den i trålposen. Denne beskyttelsesnot skal langs alle fire kanter festes slik at hver av dens masker faller sammen med fire masker i trålposen.

Ved fangst av kolmule, krøkle, sild, polartorsk, lodde og reker tillates brukt fangstredskap med en indre maskestørrelse som er mindre enn den som er fastsatt i dette punkt, dog ikke mindre enn 16 mm. Herunder tillates brukt beskyttelsesnoter på oversiden med en minimal maskestørrelse på 80 mm, målt i fuktig tilstand.

2. Det er forbudt å fiske og oppbevare om bord, samt omlaste til føringskip fisk som målt (i cm) i fersk tilstand er mindre enn det som er angitt nedenfor:

Torsk .....	34
Hyse .....	31
Rødspette .....	25
Sjøtunge .....	28
Lomre .....	25
Sandflyndre .....	15
Sei .....	35
Polartorsk .....	15

Fiskens størrelse regnes som avstanden fra spissen av munnen (når den er lukket) til ytterkant av halefinnen.

3. Med sikte på å bevare ungfisk av torsk etableres i 1977 forbud mot fiske med bunntrål i et område som begrenses av en linje mellom følgende punkter:

71°00'n.b.,	43°00'ø.1.
71°00'n.b.,	40°30'ø.1.
71°30'n.b.,	40°30'ø.1.
71°30'n.b.,	43°00'ø.1.

4. Innen havområdene er det forbudt å drive fangst av laksefisk med noe som helst redskap og på noen som helst måte.
5. Det er forbudt å fange og oppbevare om bord Kamchatka krabbe. Tilfeldig oppfiskede Kamchatka krabber skal omgående i levende tilstand bringes tilbake i sjøen.
6. For overtredelse av reglene vil det overfor utenlandske fiskefartøyer og skyldige personer bli gjort gjeldende relevant sovjetisk lovgivning, herunder tap av rett for fartøyene til å fiske i havområdene, illeggelse av mulkt og erstatningskrav som hjemlet i loven for skade som er forvoldt de levende ressurser, samt ledsagelse av fartøyene til sovjetiske havner for rettslig undersøkelse.

REGISTRERING FOR FISKE OG FANGST I OMRÅDER I  
BARENTSHAVET SOM STØTER OPP TIL KYSTEN AV SOVJETUNIONEN,  
jfr. Fiskeridirektørens melding J. 64/77.

Skriv tydelig!

1. Fartøyets navn: \_\_\_\_\_
2. " type (tråler, snurper, line-/garnbåt, etc.):  
\_\_\_\_\_
3. " registreringsnr.: \_\_\_\_\_
4. " registreringshavn: \_\_\_\_\_
5. " bruttotonnasje: \_\_\_\_\_
6. " radiokallesignal: \_\_\_\_\_
7. Eiers (korresponderende reders) navn og adresse: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
8. Antatt tidsrom for fiske og fangst: \_\_\_\_\_
9. Fiskeslag det vil bli fisket etter: \_\_\_\_\_

Utfyllerens navn: \_\_\_\_\_

Postadresse: \_\_\_\_\_ Tlf.nr. \_\_\_\_\_

Sted \_\_\_\_\_ Dato \_\_\_\_\_ Underskrift \_\_\_\_\_